

RÈGLEMENT Fun Pump Run (english below)



Généralités

- Le but de la course est de boucler le plus rapidement possible un parcours entre 3 pontons (distance approximative Dock 1-dock 2 = 100 m, Dock 2 – Dock 3 200 m, Dock 3 Dock 1 : 270m).
- La course **est limitée à 30 participants**.
- Casque et gilet d'impact sont recommandés. Les participants doivent disposer de leur propre planche de dockstart / pumping équipé d'un foil.
- Pumpfoil Pensier décline toute responsabilité en cas d'accident.
- Ce règlement peut être modifié sans préavis afin de s'adapter au nombre de participants.
- Il est recommandé de se préinscrire par Whatsapp (076 568 51 15).
- **L'inscription se fait sur place le jour de la compétition, moyennant une taxe d'inscription de 10.- CHF (inscription gratuite pour les adhérents de l'association).**

Déroulement de la compétition

- Chaque participant reçoit une carte avec son horaire de départ.
- Les rideurs doivent s'élancer du ponton du club (ponton flottant « Dock 1 ») pour rallier le Dock 2 (ponton d'aviron nord) puis le ponton 3 (ponton d'aviron sud) avant de revenir au ponton du club.
- Les rideurs doivent poinçonner leurs cartes au ponton 2 et 3 à l'aller. Au retour les rideurs peuvent au choix rallier directement le ponton 1 ou faire un arrêt au ponton 2.
- Lorsque le rideur touche le ponton flottant le juge relève son heure d'arrivée, vérifie les passages ont bien été effectuées et valide le temps
- Il est **interdit de toucher/pousser** un rider sur le parcours, **d'empêcher volontairement** un rider de dépasser ou d'effectuer une partie du parcours en marchant. **L'une de ces actions entraîne la disqualification immédiate.**
- Le rideur rattrapant est prioritaire pour starter
- En cas de chute sur le parcours, le rideur peut terminer en nageant avec son matériel.



Fig 1 : Le parcours



REGULATIONS Run Pump Run

General

- The aim of the race is to complete a course between 3 docks as quickly as possible (approximate distance Dock 1-dock 2 = 100 m, Dock 2 - Dock 3 200 m, Dock 3 Dock 1: 270m).
- The race is **limited to 30 participants**.
- Helmet and impact vest are recommended. Participants must have their own dockstart / pumping board equipped with a foil.
- Pumpfoil Pensier declines all responsibility in the event of an accident.
- These rules are subject to change without notice in order to adapt to the number of participants.
- Pre-registration via Whatsapp (076 568 51 15) is recommended.
- **Registration is on site on the day of the race, subject to a registration fee of 10.- CHF (free registration for association members).**

Competition procedure

- Each participant receives a card with his start time.
- Riders must set off from the club dock (floating dock « Dock 1) to Dock 2 (north rowing dock) then to Dock 3 (south rowing dock) before returning to the club dock.
- Riders must punch their cards at dock 2 and 3 on the outward journey. On the return journey, riders can either go directly to dock 1 or make a stop at dock 2.
- When the rider touches the floating dock, the judge notes the time of arrival, checks that the passages have been completed and validates the time.
- It is forbidden to **touch/push** a rider on the course, **to deliberately prevent a rider from overtaking** or to do part of the course **while walking**. **Any of these actions will result in immediate disqualification.**
- The overtaking rider has priority for starting.
- In the event of a fall on the course, the rider may finish by swimming with his equipment.



Fig 1 : The race